

LIONBRIDGE

Bahnbrechende KI-Lösungen für mehrsprachigen Content



AMANDA JAYACHANDRAN
Creative & Content Director
Lionbridge



PHIL KENNEDY
Director, Global
Content Solutions
Lionbridge



KC LINCOLN
Chief Marketing Officer
Lionbridge



BRENDAN WALSH
SEO Subject Matter Expert
Lionbridge

DER KONTEXT

UNIVERSELLE MARKETINGSTORY

1

Situationsanalyse 1:

- Planungszyklus
- Mit denselben Mitteln mehr erreichen
- KI-Ziele und -Kultur bei Lionbridge
- Wissensarbeiter mögen anspruchsvolle Arbeit

2

Situationsanalyse 2:

- Marktpotenzial
- Einfluss des Marketings [R]
- Man weiß nicht, was man alles nicht weiß [plus/minus]
- KI-Ziele und -Kultur bei Lionbridge

RESULTIERENDE HERAUSFORDERUNGEN

Herausforderung

1

Ressourcenbeschränkungen:

Globaler Content kann in großem Umfang mit beschränkten Ressourcen erstellt werden.

Herausforderung

2

Fachkompetenz:

KI-Plattformen für Marketingteams bieten selten fundiertes Fachwissen und verfügen nicht über die erforderlichen Funktionen.

Herausforderung

3

Interne Kompetenzen:

Prompt-Entwickler, die das Potenzial generativer KI ausschöpfen können, sind normalerweise NICHT Teil der Marketingteams.

Herausforderung

4

Personalisierung:

Regionen benötigen einzigartigen Content, für jede Region muss also Originalcontent erstellt werden.

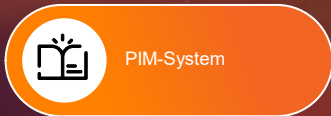
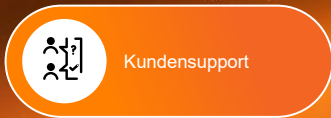
Auftritt:

App Content Remix ... Einführungsphase (Einarbeitung des Marketingteams)

App Content Remix ... Einsatzphase (Einarbeitung des SEO-Teams)

NEUEN CONTENT IN ECHTZEIT UND IN GROSSEM UMFANG ERSTELLEN

Einspeisung vorhandener
Quelldaten



APP CONTENT REMIX



Contentziele definieren
+
Generatorvorlage und
Prompt-Engineering
+
Contentbeispiel



Quelltext als Basis für
neuen Content
bereitstellen



App Remix generiert Content in
einzelnen oder mehreren
Sprachen



Menschliche
Kontrollen

Neuer Content (einzelne
oder mehrere Sprachen)



Webcontent



E-Commerce



Onlinemarketing



Soziale Medien



@Newsletter



Kundensupport

Und vieles mehr =
uneingeschränkte
Flexibilität!

ZUSAMMENSTELLEN VON CONTENTASSETS



eCom-/Produktcontent-Assets

Produkttexte

PIM

Produktmetadaten

Produktspezifikationen

Produktionscontent

Bilder

Produkt-/Websiteartikel

Contentasset

CMS

forschung

Zusammenfassung

Highlights

Styleguide

Produktinformationen

E-Learning/MM – Skript für VO

Skript und Audiodatei mit synthetischer Sprache

MP4 – Storydatei

Material zum Thema

Lernbedarfsanalyse

Lerntyp

Produktmaterial

Zielgruppe

SEO Keyword Injection

Longformartikel

HTML

Artikel

Markt-

Zielgruppe

Produktdaten

Keywords

SCHNELLERE CONTENTERSTELLUNG

STRATEGIE UND ERGEBNISSE ZUSAMMENFÜHREN

Traditioneller,
linearer Prozess

Contenterstellung

Übersetzung

Glossare

TM

MT

VERÖFFENTLICHEN

Schnellere
Contenterstellung
mit LLM

KI-gestützte Contenterstellung

LLM

KI-gestützte Übersetzung

Glossare

TM

MT

LLM

VERÖFFENTLICHEN

Keine
Übersetzungen
Content mit LLM in
mehreren Sprachen
erstellen

LLM-gestützte Erstellung mehrsprachigen Contents

KI-gestützte Erstellung von Content in
mehreren Sprachen

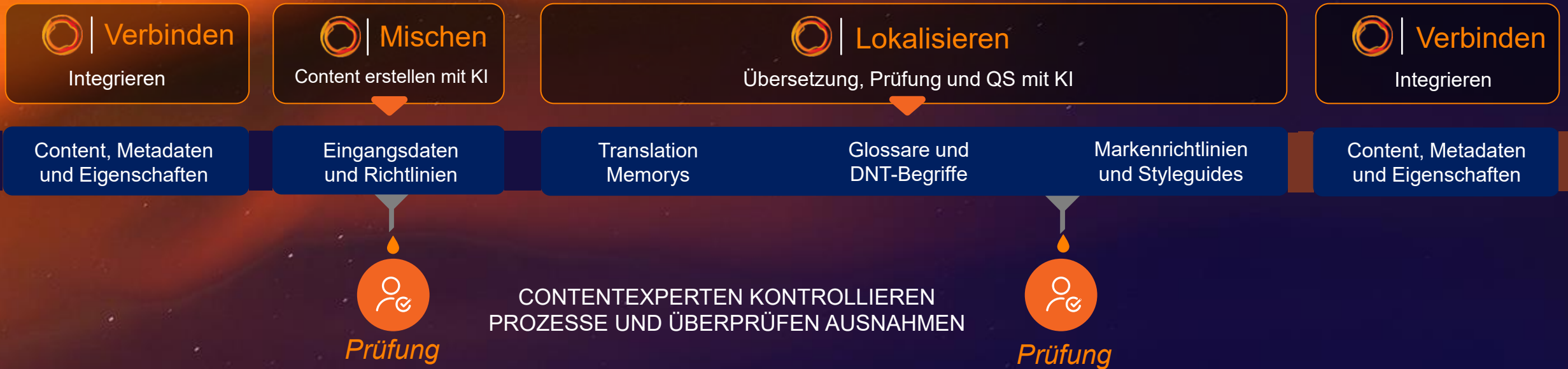
LLM

Glossare

VERÖFFENTLICHEN

Die App Content Remix bietet neue Möglichkeiten, Targeted Content in nur wenigen Minuten in allen erforderlichen Sprachen zu erstellen, **der dann von menschlichen Experten geprüft werden kann.**

KI-GESTÜTZTE ERSTELLUNG VON GLOBALEM CONTENT IN GROSSEM UMFANG



UNTERSCHIEDE:

- 1** **Direkte Anbindung** an Contentrepositoyrs für umfassende Automatisierung und Kontextbereitstellung mit Contentdaten
- 2** **Contenterstellung** durch LLM
- 3** **Übersetzung** ersetzt durch MT-Engines
- 4** **Terminologie und Translation Memorys** sorgen weiterhin für Konsistenz
- 5** **Post-Editing** durch innovative LLM, die den Content mithilfe von Prompts verstehen

SCHNELLERE CONTENTERSTELLUNG FÜR STEIGENDEN BEDARF



CONTENT MUS FOLGENDE KRITERIEN ERFÜLLEN:



FOLGEN UNZUREICHENDER MARKENABSTIMMUNG DES CONTENTS

BOTSCHAFT UND IMAGE EINER MARKE SIND WICHTIG



● KLEINES TEAM + APP CONTENT REMIX =
GROSSE ZIELE IN REICHWEITE

MARKETINGBEISPIEL

EINSATZ DER LIONBRIDGE-APP CONTENT REMIX

- Ausgehend von nur einer Contentquelle können wir Blogbeiträge, Posts in sozialen Medien, Marketing-E-Mails, Produktbeschreibungen und vieles mehr erstellen.

- SEO-Strategie einbetten

- Konkrete Anweisungen. Länge, Callouts, zentrale Aussagen, Seitenaufbau

- Zielgruppe und Ton festlegen

- Parallele Erstellung von Content in über siebenzig Sprachen

- Von Menschen erstellte Beispiele



DEMO: Erstellen von Blogzusammenfassung, Posts für sozialen Medien und Marketing-E-Mail aus einem Webinartranskript

SCHRITT 1: Generierung konfigurieren

Template Definition

General information

Text content

Examples

Content Generation

Template Definition

▼ General information

Template name *
Webinar to Blog Summary + Social + Email (Generating Version) ✓

Project goal *
Take a webinar transcript and generate a blog summary, marketing email, and social media posts ✓

▼ Text content

Text content to generate * ⓘ
Blog post × x post × linkedin post × marketing email × meta description × meta title × ✓

Information to base your generations on * ⓘ
Webinar transcript × primary keyword × secondary keywords × ✓

☐ Add optional fields

Target languages *
English (en) × Spanish (Spain) (es) × ✓

SCHRITT 2: Konkrete Anweisungen

• **Template Definition**

• General information

• Text content

• Examples

• Content Generation

Persona (Optional)

pharmaceutical companies, eCOA providers, CROs working in Clinical Trials that need COA translation and eCOA migration, COA developers, and copyright holders

Tone of voice (Optional)

informative, easy to understand, conversational, professional

Specific instructions (Optional) ?

- For the "blog summary" output, organize the structure as an H1, H2, H3, paragraph text, and quote callouts.
- "Meta title" must be 50-60 characters with spaces.
- "Meta description" must be 120-150 characters with spaces.
- For the "blog summary" output, make the summary between 700-1000 words.
- "primary keyword" is Clinical outcome assessment translations
- "secondary keywords" are Linguistic validation, Clinical outcome assessment localizations, Clinical research translation, Life sciences translation, Life sciences localization, AI translation, eCOA migration, eCOA implementation
- Cognitive debriefing
- Include the "primary keyword" input within the "webinar transcript" output.
- Include the "secondary keyword" input within the "webinar transcript" output.
- "primary keyword" must appear in the H1 and three times in the paragraph text.
- "secondary keywords" must appear once in the paragraph text.
- Include a call-to-action to get in touch with [Lionbridge](#) at the end of the "blog summary"
- For the "x post", make the character count 280 or less.
- For the "[linkedin](#) post", make the character count 280 or less.
- For the "marketing email", make it three parts, the parts should be an introduction of 1-2 sentences, 3 bullet points that highlight key message from the "blog summary", and a 1-2 sentence conclusion.



Die konkreten Anweisungen sind auf die Beispiele in Schritt 3 abgestimmt.

SCHRITT 3: Beispiele hinzufügen

Template Definition

- General information
- Text content

Examples

Content Generation

Output_marketing_email (optional)

Hi {{{Recipient.FirstName}}},

Correctly structuring your website is essential to reaching new markets on the Search Engine Results Page (SERP). What exactly does that entail?

Read the Global SEO Blueprint webinar recap blog to find out.

Let's schedule a time to discuss how Lionbridge can enhance your global SEO efforts.

{{{Sender.FirstName}}} {{{Sender.LastName}}}

{{{Sender.Title}}}

Lionbridge

{{{Sender.Phone}}}

lionbridge.com

Output_meta_description (optional)

Lionbridge Global SEO Blueprint Webinar Recap and Strategies

Output_meta_title (optional)

Read our webinar recap to discover how to architect websites for global traffic using hreflang tags, domain structure, and localization.



Die besten
Ergebnisse
werden mit
für das
Beispiel von
MENSCHEN
ERSTELTEM
Content erzielt.

SCHRITT 4: Quelle hinzufügen (Webinartranskript)

• Template Definition

- General information
- Text content

• Examples

• Content Generation

Content Generation

Provide information items we should use to generate your content and then select 'Generate'

Manual generation

Batch generation

Generation 1

Webinar transcript *

0:01

Hello everyone.

0:02

I'm Leah Devlin, Enterprise Sales Director for Life Sciences here at Lionbridge.

0:06

Today I'm joined by my expert colleague Bethany Chitalewski for AQ and a ses assessments for COA.

0:15

Maya has over 7 years of experience in the COA space, and I'm hoping BAYA t of your insight with us.

0:22

And actually, I've gathered some of the most commonly asked questions by ou COA or ecoa as well.

Clinical outcome a

secondary keyword

Linguistic validatio

Clinical outcome a

Clinical research t

Life sciences trans

Life sciences local

AI translation

eCOA migration

eCOA implementa

Cognitive debriefin

Input tokens: 168

Generate

GPT 4o

GPT 3.5 Turbo

Optimized for fast, cost-effective generation with moderate quality.

GPT 4 Turbo

A step up from GPT 3.5 Turbo with an improved language understanding. A solid backup when GPT 4.0 is maxed out, balancing performance and efficiency.

GPT 4 8k

Ideal for producing high-quality content with outputs of **up to 5k** tokens, offering a balance between quality and cost.

GPT 4 32k

Best suited for generating complex, long-form content **over 4k** tokens with high quality.

GPT 4o

The most advanced option for high-quality multilingual text generation, perfect for handling large input data with outputs **up to 4k** tokens.

SCHRITT 5: Der Content ist fertig!

- Template Definition
 - General information
 - Text content
- Examples
- **Content Generation**

English **Spanish (Spain)**

Blog post

H1: Traducciones de Evaluaciones de Resultados Clínicos: Claves para el Éxito

H2: Introducción a las Traducciones de Evaluaciones de Resultados Clínicos

Las traducciones de evaluaciones de resultados clínicos (COA, por sus siglas en inglés) son fundamentales para garantizar que los ensayos clínicos sean precisos y culturalmente relevantes en todo el mundo. En un reciente seminario web de Lionbridge, expertos en el campo discutieron cómo las traducciones precisas y las adaptaciones culturales son esenciales para el éxito de los ensayos clínicos globales.

413 words • 2999 characters

x post

¿Sabías que las traducciones de evaluaciones de resultados clínicos son clave para ensayos globales exitosos? Descubre cómo Lionbridge puede ayudarte. #COA #Traducción

22 words • 167 characters

linkedin post



Der generierte
Content wird
GLEICHZEITIG
in über

siebzig
Sprachen
verfügbar.

ZU VERMEIDENDE FEHLER



- Duplizierter, nicht originaler oder plagiierter Content wird von Suchmaschinen erkannt und beeinträchtigt die SEO.
- Schlecht geschriebener oder gestalteter Content beeinträchtigt die SEO.
- Minderwertiger oder plagiierter Content schreckt Kunden ab und schadet dem Markenimage.
- KI-generierter Content kann in Abhängigkeit von der Beteiligung eines Menschen und der einschlägigen Vorschriften urheberrechtlich geschützt sein.
- Ein transparenter Verweis auf die Nutzung des KI-Tools ist unverzichtbar.

KI-GESTÜTZTE CONTENTSTRATEGIE: CHINA

DIE HERAUSFORDERUNG UND UNSERE STRATEGISCHE ANTWORT



Das Problem: Ausrichtung auf den chinesischen Markt

- **Initiative 2025:** Start einer Kampagne, die unsere Services chinesischen Unternehmen anbietet.
- **Anfängliche Prüfung:** Für die aktuellen chinesischen Serviceseiten mussten die Metadaten und der Seitencontent aktualisiert werden.
- **Wichtiges Ergebnis:** Lokale chinesische Teams müssen die relevanten Themen identifizieren.
- **Strategische Entscheidung:** Auf chinesische Interessenten zugeschnittener marktspezifischer Content wird entwickelt.

Unsere KI-gestützte Lösung: Das Remix-Projekt

- **Haupttool:** Nutzung von Remix als primärer Plattform zur Contenterstellung.
- **Kollaboratives Team (mit Sitz in China):**
 - **SEO-Team:** Eingehende Keywordrecherche und Verwaltung des Projekts.
 - **Betriebliche Ressource:** Vorantreiben der Themenerweiterung und Überprüfung der Remix-Ergebnisse.
 - **Lokale Ressource für die SEO des Contents:** Erforderliches Post-Editing für generierten Content.

KI-GESTÜTZTE CONTENTSTRATEGIE: CHINA

EFFIZIENZSTEIGERUNG UND WACHSTUM MIT KI



Prozessentwicklung und Effizienzsteigerungen

- **Anfängliche Lernkurve:**
 - Nach dem ersten Feedback haben wir detailliertere Vorlagen und Prompts für Remix entwickelt.
 - Konkrete Anweisungen zu Metadaten, Keywords, Überschriften und CTA waren unverzichtbar.
- **Deutliche Verbesserung:** Für den anschließend ausgegebenen Content lag der Aufwand für das Post-Editing im Vergleich zur ersten Runde **bei nur 30 %**.
- **Kontinuierliche Verbesserung:** Kontinuierliche Bemühungen, Feedback zu integrieren und die KI-Prompts zu verbessern.

Konkrete Ergebnisse und Ausblick

- **Aktueller Fortschritt:**
 - **Sechs neue Artikel** sind auf der Website verfügbar.
 - **Sechs weitere Artikel** befinden sich in Entwicklung.
- **Contentqualität:** Nach einer anfänglichen Trainingsphase generiert das Tool Remix zuverlässig hochwertigen chinesischen Content.
- **Performance im Fokus:** Künftige Bemühungen werden sich auf Messung, Analyse und weitere Verbesserung der Prompts zur Optimierung der Performance konzentrieren.
- **Paradigmenwechsel:** Die Kombination von KI und menschlicher Anleitung und Aufsicht erscheint uns als die **Herangehensweise mit höchstem Wertversprechen** in Bezug auf die Erstellung wirksamen Contents.
- **Kosteneffizienz:** Trotz des anfänglichen Konfigurationsaufwands und der Einbindung von Menschen liegen die für den KI-gestützten Prozess anfallenden **Kosten bei nur 30 %** im Vergleich zur herkömmlichen Contenterstellung durch Menschen.
- **Skalierbarkeit:** Mit dieser effizienten Herangehensweise können wir die Erstellung hochrelevanten, marktspezifischen Contents ausweiten und Zielgruppen hoher Diversität effektiv ansprechen.



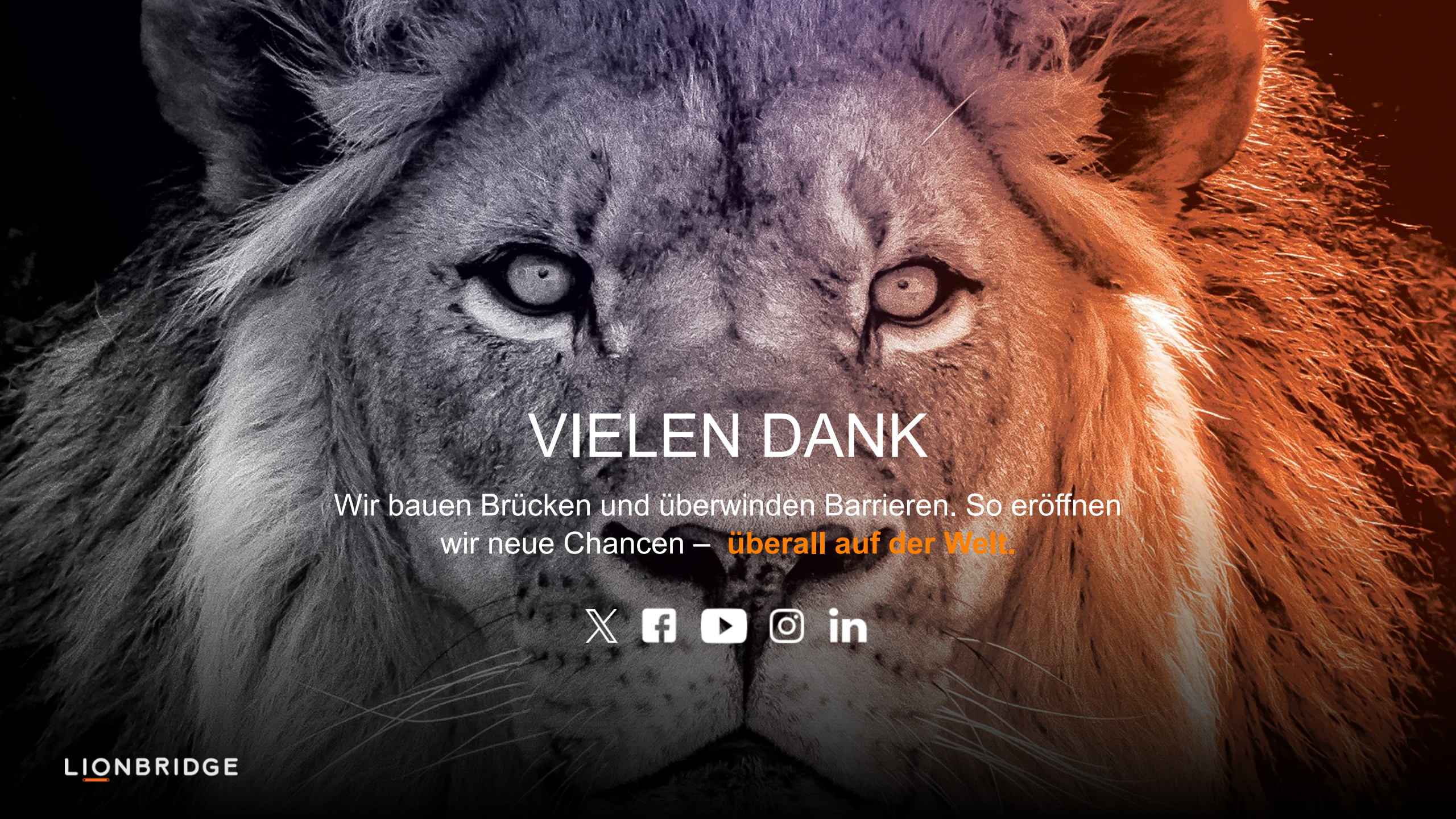
Marktspezifischer Content

- **KI-gestützt:**
 - Marktspezifischer Content war aufgrund der Kosten bisher ein Wunschtraum, der mit KI jetzt wahr wird.
 - KI kann auch bei der Personalisierung von Content helfen.
 - Mit KI können spezifische Posts für unterschiedliche Zielgruppen und Plattformen erstellt werden.

Unser Ansatz für China

- **Wir haben einen fünfgleisigen Ansatz für China verwendet:**
- **Content:** Mit unserer App Content Remix wurde Content für betrieblich vorgeschlagene und von lokalen Ressourcen recherchierte und validierte marktspezifische Themen generiert.
- **Rechtliches:** Die richtige ICP(Internet Content Provider)-Lizenz muss vorliegen.
- **Technisches:** Ein CDN mit chinesischen Servern kann Content effizienter für chinesische Benutzer bereitstellen.
- **Bezahlte Werbung:** Obwohl bezahlte Werbung aufgrund der mittlerweile geltenden Beschränkungen weniger Einfluss als noch vor wenigen Jahren hat, ist sie mit einer Abdeckung von bis zu 30 % der Suchergebnisse weiterhin empfehlenswert.
- **Soziale Medien:** Markinterne Teams sollten auf Weibo und WeChat posten.

FRAGERUNDE

A close-up, high-contrast photograph of a lion's face. The lion's eyes are wide open, looking directly at the camera. The lighting is dramatic, with the right side of the lion's face (from the viewer's perspective) illuminated by a warm, golden light, while the left side is in deep shadow. The lion's fur is detailed, showing individual strands and the texture of its mane.

VIELEN DANK

Wir bauen Brücken und überwinden Barrieren. So eröffnen wir neue Chancen – **überall auf der Welt.**

